

Joshua 16

Verses: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10

Text

Hebrew

1	וַיֵּצֵא הַגּוֹרָל לְבְנֵי יוֹסֵף מִיִּרְחֹו מִיִּרְחֹו מִזִּמְרָה הַמִּדְבָּר עַל־הָ מִירְחֹו בֵּית אֵל
2	וַיֵּצֵא מִבֵּית אֵל לֹאֶה וְעֵבֶר אֶל גְּבוּל הָאֲרָץ עֶטְרוֹת
3	הִיא hebrew The word הִיא means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 תִּצְאָתוּ יָמָה
4	וַיִּנְחְלוּ בְנֵי יוֹסֵף מְנַשֶּׁה וְאֶפְרַיִם
5	הִיא hebrew The word הִיא means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 וַיְהִי לְמִשְׁפַּחְתָּם וַיְהִי גְבוּל בְּנֵי אֶפְרַיִם לְמִשְׁפַּחְתָּם וַיְהִי הִיא hebrew The word הִיא means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 עֶטְרוֹת אֶזְרָא עַד בֵּית חוֹרֶן עַל־יוֹן

6	הַגְבִּיֹל הַיָּמָה הַמְּכֻמָּתֶת מִצְפּוֹן וְנִסָּב הַגְבִּיֹל מִזְרָחָה תֵּאָנֶת שְׁלֵה וְעֵבֶר אוֹתוֹ את hebrew The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרָא אֱלֹהִים (מִמְּזֶרֶח יְנוּחָה
8	וַיְרֵד מִינוּחָה עֶטְרוֹת וְנִעְרָתָהּ וּפָגַע בִּירֵחוֹ וַיֵּצֵא הִירְדֵּן הִיא hebrew The word הִיא means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 תִּצְאֲתִיו הַיָּמָה זֹאת נִחְלֶת מִטָּה בְּנֵי אֶפְרַיִם לְמִשְׁפַּחָתָם
10	וְהָעָרִים הַמְּבֻדָּלוֹת לְבְנֵי אֶפְרַיִם בְּתוֹךְ נִחְלֶת בְּנֵי מְנַשֶּׁה כָּל הָעָרִים וְחִצְרֵיהֶן את hebrew The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרָא אֱלֹהִים (הַכְּנַעֲנִי הַיּוֹשֵׁב בְּגִזְר וַיָּשֶׁב הַכְּנַעֲנִי קָרַב hebrew Meaning * Midst * Among * Within * Inwardly * The centre, whether literal, figurative or adverbial Masculine noun. Occurs over 250 times in the Old Testament. From the root קרב, meaning “to come near, approach.” So קָרַב is a noun form built from the verb Exodus 17:7Psalm 103:1 עַד הַיּוֹם הַזֶּה וַיְהִי hebrew The word הִיא means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 לְמַס עֶבֶד

ESV

1	The allotment of the people of Joseph went from the Jordan by Jericho, east of the waters of Jericho, into the wilderness, going up from Jericho into the hill country to Bethel.
2	Then going from Bethel to Luz, it passes along to Ataroth, the territory of the Archites.
3	Then it goes down westward to the territory of the Japhletites, as far as the territory of Lower Beth-horon, then to Gezer, and it ends at the sea.
4	The people of Joseph, Manasseh and Ephraim, received their inheritance.
5	The territory of the people of Ephraim by their clans was as follows: the boundary of their inheritance on the east was Ataroth-addar as far as Upper Beth-horon,
6	and the boundary goes from there to the sea. On the north is Michmethath. Then on the east the boundary turns around toward Taanath-shiloh and passes along beyond it on the east to Janoah,
7	then it goes down from Janoah to Ataroth and to Naarah, and touches Jericho, ending at the Jordan.
8	From Tappuah the boundary goes westward to the brook Kanah and ends at the sea. Such is the inheritance of the tribe of the people of Ephraim by their clans,
9	together with the towns that were set apart for the people of Ephraim within the inheritance of the Manassites, all those towns with their villages.
10	However, they did not drive out the Canaanites who lived in Gezer, so the Canaanites have lived in the midst of Ephraim to this day but have been made to do forced labor.

NIV

1	The allotment for Joseph began at the Jordan of Jericho, east of the waters of Jericho, and went up from there through the desert into the hill country of Bethel.
2	It went on from Bethel (that is, Luz), crossed over to the territory of the Arkites in Ataroth,
3	descended westward to the territory of the Japhletites as far as the region of Lower Beth Horon and on to Gezer, ending at the sea.
4	So Manasseh and Ephraim, the descendants of Joseph, received their inheritance.
5	This was the territory of Ephraim, clan by clan: The boundary of their inheritance went from Ataroth Addar in the east to Upper Beth Horon
6	and continued to the sea. From Micmethath on the north it curved eastward to Taanath Shiloh, passing by it to Janoah on the east.
7	Then it went down from Janoah to Ataroth and Naarah, touched Jericho and came out at the Jordan.
8	From Tappuah the border went west to the Kanah Ravine and ended at the sea. This was the inheritance of the tribe of the Ephraimites, clan by clan.
9	It also included all the towns and their villages that were set aside for the Ephraimites within the inheritance of the Manassites.
10	They did not dislodge the Canaanites living in Gezer; to this day the Canaanites live among the people of Ephraim but are required to do forced labor.

NLT

1	The allotment for the descendants of Joseph extended from the Jordan River near Jericho, east of the springs of Jericho, through the wilderness and into the hill country of Bethel.
2	From Bethel (that is, Luz) it ran over to Ataroth in the territory of the Arkites.
3	Then it descended westward to the territory of the Japhletites as far as Lower Beth-horon, then to Gezer and over to the Mediterranean Sea.
4	This was the homeland allocated to the families of Joseph's sons, Manasseh and Ephraim.

5	The following territory was given to the clans of the tribe of Ephraim. The boundary of their homeland began at Ataroth-addar in the east. From there it ran to Upper Beth-horon,
6	then on to the Mediterranean Sea. From Micmethath on the north, the boundary curved eastward past Taanath-shiloh to the east of Janoah.
7	From Janoah it turned southward to Ataroth and Naarah, touched Jericho, and ended at the Jordan River.
8	From Tappuah the boundary extended westward, following the Kanah Ravine to the Mediterranean Sea. This is the homeland allocated to the clans of the tribe of Ephraim.
9	In addition, some towns with their surrounding villages in the territory allocated to the half-tribe of Manasseh were set aside for the tribe of Ephraim.
10	They did not drive the Canaanites out of Gezer, however, so the people of Gezer live as slaves among the people of Ephraim to this day.

LXX

	kaiplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐγένετο τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ὅρια υἱῶν Ιωσὴφ ἀπὸ τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἰορδάνου τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ 1 greek The definite article κατὰ ἰερικῶ ἀπ ἀνατολῶν καιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀναβήσεται ἀπὸ ἰερικῶ εἰς τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ὅρειν τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἔρημον εἰς Βαιθλ Ἰουζά
2	kaiplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐξελεύσεται εἰς Βαιθλ καιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" παρελεύσεται ἐπὶ τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ὅρια τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Χατταωθ
3	kaiplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" διελεύσεται ἐπὶ τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article θάλασσαν ἐπὶ τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ὅρια Απταλιμ ἕως τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ὁρίων Βαιθουρων τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article κάτω καιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἔσταplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι: [the infinitive form] = "to be"). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article διεξοδος αὐτῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτό greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐπὶ τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article θάλασσαν

BibleWiki - <https://groveserver.com/bible/>

7

BibleWiki - <https://groveserver.com/bible/>

KJV

1	And the lot of the children of Joseph fell from Jordan by Jericho, unto the water of Jericho on the east, to the wilderness that goeth up from Jericho throughout mount Bethel,
2	And goeth out from Bethel to Luz, and passeth along unto the borders of Archi to Ataroth,
3	And goeth down westward to the coast of Japhleti, unto the coast of Bethhoron the nether, and to Gezer: and the goings out thereof are at the sea.
4	So the children of Joseph, Manasseh and Ephraim, took their inheritance.
5	And the border of the children of Ephraim according to their families was thus: even the border of their inheritance on the east side was Atarothaddar, unto Bethhoron the upper;
6	And the border went out toward the sea to Michmethah on the north side; and the border went about eastward unto Taanathshiloh, and passed by it on the east to Janohah;
7	And it went down from Janohah to Ataroth, and to Naarath, and came to Jericho, and went out at Jordan.
8	The border went out from Tappuah westward unto the river Kanah; and the goings out thereof were at the sea. This is the inheritance of the tribe of the children of Ephraim by their families.
9	And the separate cities for the children of Ephraim were among the inheritance of the children of Manasseh, all the cities with their villages.
10	And they drave not out the Canaanites that dwelt in Gezer: but the Canaanites dwell among the Ephraimites unto this day, and serve under tribute.

[Joshua 15](#) ← [Joshua 16](#) → [Joshua 17](#)

 Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Joshua](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=joshua_16
Last update: **2025/08/14 06:15**